

## AFGØRELSER

### RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2017/783

af 25. april 2017

#### om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag IV (Energi) til EØS-aftalen (Den tredje energipakke)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 53, stk. 1, artikel 62 og artikel 114 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde <sup>(1)</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde <sup>(2)</sup> (»EØS-aftalen«) trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) I henhold til EØS-aftalens artikel 98 kan Det Blandede EØS-Udvalg træffe afgørelse om at ændre bl.a. bilag IV (Energi) til EØS-aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 713/2009 <sup>(3)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 <sup>(4)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 <sup>(5)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (6) Kommissionens forordning (EU) nr. 543/2013 <sup>(6)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (7) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF <sup>(7)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (8) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF <sup>(8)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (9) Kommissionens afgørelse 2010/685/EU <sup>(9)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.

<sup>(1)</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 713/2009 af 13. juli 2009 om oprettelse af etagentur for samarbejde mellem energireguleringsmyndigheder (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1228/2003 (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 15).

<sup>(5)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for adgang til naturgas transmissionsnet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1775/2005 (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 36).

<sup>(6)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 543/2013 af 14. juni 2013 om indsendelse og offentliggørelse af data på elektricitetsmarkederne og om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 (EUT L 163 af 15.6.2013, s. 1).

<sup>(7)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 55).

<sup>(8)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF (EUT L 211, 14.8.2009, s. 94).

<sup>(9)</sup> Kommissionens afgørelse 2010/685/EU af 10. november 2010 om ændring af afsnit 3 i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 om betingelserne for adgang til naturgas transmissionsnet (EUT L 293 af 11.11.2010, s. 67).

- (10) Kommissionens afgørelse 2012/490/EU <sup>(1)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (11) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 <sup>(2)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, blev ophævet ved forordning (EF) nr. 714/2009 og skal derfor udgå af EØS-aftalen.
- (12) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1775/2005 <sup>(3)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, blev ophævet ved forordning (EF) nr. 715/2009 og skal derfor udgå af EØS-aftalen.
- (13) Direktiv 2009/72/EF ophæver Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF <sup>(4)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (14) Direktiv 2009/73/EF ophæver Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF <sup>(5)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (15) Kommissionens afgørelse 2011/280/EU <sup>(6)</sup> ophæver Kommissionens afgørelse 2003/796/EF <sup>(7)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (16) Bilag IV (Energi) til EØS-aftalen bør derfor ændres.
- (17) Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-Udvalg, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag IV (Energi) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. april 2017.

På Rådets vegne

I. BORG

Formand

---

<sup>(1)</sup> Kommissionens afgørelse 2012/490/EU af 24. august 2012 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 om betingelserne for adgang til naturgastransmissionsnet (EUT L 231 af 28.8.2012, s. 16).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 af 26. juni 2003 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1775/2005 af 28. september 2005 om betingelserne for adgang til naturgastransmissionsnet (EUT L 289 af 3.11.2005, s. 1).

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 96/92/EF (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37).

<sup>(5)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF af 26. juni 2003 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 98/30/EF (EUT L 176 af 15.7.2003, s. 57).

<sup>(6)</sup> Kommissionens afgørelse 2011/280/EU af 16. maj 2011 om ophævelse af afgørelse 2003/796/EF om oprettelse af gruppen af europæiske tilsynsmyndigheder for elektricitet og gas (EUT L 129 af 17.5.2011, s. 14).

<sup>(7)</sup> Kommissionens afgørelse 2003/796/EF af 11. november 2003 om oprettelse af gruppen af europæiske tilsynsmyndigheder for elektricitet og gas (EUT L 296 af 14.11.2003, s. 34).

## UDKAST TIL

**DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE Nr. ...**  
**af ...**  
**om ændring af bilag IV (Energi) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 713/2009 af 13. juli 2009 om oprettelse af et agentur for samarbejde mellem energireguleringsmyndigheder <sup>(1)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1228/2003 <sup>(2)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for adgang til naturgastransmissionsnet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1775/2005 <sup>(3)</sup>, som berigtiget i EUT L 229 af 1.9.2009, s. 29, og EUT L 309 af 24.11.2009, s. 87, skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Kommissionens forordning (EU) nr. 543/2013 af 14. juni 2013 om indsendelse og offentliggørelse af data på elektricitetsmarkederne og om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 <sup>(4)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF <sup>(5)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (6) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF <sup>(6)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (7) Kommissionens afgørelse 2010/685/EU af 10. november 2010 om ændring af afsnit 3 i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 om betingelserne for adgang til naturgastransmissionsnet <sup>(7)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (8) Kommissionens afgørelse 2012/490/EU af 24. august 2012 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 om betingelserne for adgang til naturgastransmissionsnet <sup>(8)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (9) Forordning (EF) nr. 714/2009 ophæver Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 <sup>(9)</sup>, som er indarbejdet i aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.

<sup>(1)</sup> EUT L 211 af 14.8.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 211 af 14.8.2009, s. 15.

<sup>(3)</sup> EUT L 211 af 14.8.2009, s. 36.

<sup>(4)</sup> EUT L 163 af 15.6.2013, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 211 af 14.8.2009, s. 55.

<sup>(6)</sup> EUT L 211 af 14.8.2009, s. 94.

<sup>(7)</sup> EUT L 293 af 11.11.2010, s. 67.

<sup>(8)</sup> EUT L 231 af 28.8.2012, s. 16.

<sup>(9)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 1.

- (10) Forordning (EF) nr. 715/2009 ophæver Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1775/2005 <sup>(1)</sup>, som er indarbejdet i aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (11) Direktiv 2009/72/EF ophæver Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF <sup>(2)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (12) Direktiv 2009/73/EF ophæver Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF <sup>(3)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (13) Kommissionens afgørelse 2011/280/EU <sup>(4)</sup> ophæver Kommissionens afgørelse 2003/796/EF <sup>(5)</sup>, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (14) EFTA-staternes transmissionssystemoperatører betragtes med henblik på ENTSO for elektricitet og ENTSO for gas ikke som operatører fra tredjelande
- (15) Bilag IV til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

I bilag IV til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. Punkt 20 (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003) affattes således:

»**32009 R 0714**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1228/2003 (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 15), som ændret ved:

— **32013 R 0543**: Kommissionens forordning (EU) nr. 543/2013 af 14. juni 2013 (EUT L 163 af 15.6.2013, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

- a) I artikel 3, stk. 3, og artikel 15, stk. 6, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
- b) Bestemmelserne om agenturets bindende afgørelser, jf. artikel 17, stk. 5, erstattes af følgende bestemmelser i sager, der berører en EFTA-stat:
- »i) I sager, der berører en eller flere EFTA-stater, vedtager EFTA-Tilsynsmyndigheden en afgørelse rettet til de nationale reguleringsmyndigheder i den eller de berørte EFTA-stater.
- ii) Agenturet er berettiget til at deltage fuldt ud arbejdet i EFTA-Tilsynsmyndigheden og dets forberedende organer, når EFTA-Tilsynsmyndigheden, for så vidt angår EFTA-staterne, udfører agenturets funktioner som fastsat i denne aftale, men har ikke stemmeret.
- iii) EFTA-Tilsynsmyndigheden er berettiget til at deltage fuldt ud i arbejdet i agenturet og dets forberedende organer, men har ikke stemmeret.
- iv) Agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden arbejder tæt sammen, når de vedtager afgørelser, udtalelser og henstillinger.

Afgørelser truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden vedtages uden ugrundet ophold på grundlag af udkast udarbejdet af agenturet på eget initiativ eller efter anmodning fra EFTA-Tilsynsmyndigheden.

<sup>(1)</sup> EUT L 289 af 3.11.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 37.

<sup>(3)</sup> EUT L 176 af 15.7.2003, s. 57.

<sup>(4)</sup> EUT L 129 af 17.5.2011, s. 14.

<sup>(5)</sup> EUT L 296 af 14.11.2003, s. 34.

Når agenturet udarbejder et udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden i overensstemmelse med denne forordning, underretter agenturet EFTA-Tilsynsmyndigheden. EFTA-Tilsynsmyndigheden fastsætter under fuld hensyntagen til, hvor meget sagen haster, dens kompleksitet og mulige følger, en frist, inden for hvilken de nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne har mulighed for at fremføre deres synspunkter.

De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne kan anmode EFTA-Tilsynsmyndigheden om at genoverveje sin afgørelse. EFTA-Tilsynsmyndigheden videresender denne anmodning til agenturet. Agenturet skal i så fald overveje at udarbejde et nyt udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden og svare uden ugrundet ophold.

Hvis agenturet ændrer, suspenderer eller tilbagekalder en afgørelse, der er parallel med den afgørelse, som er truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden, udarbejder agenturet uden ugrundet opholdet udkast med samme virkning til EFTA-Tilsynsmyndigheden.

v) I tilfælde af uenighed mellem agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden vedrørende anvendelsen af disse bestemmelser indkalder direktøren for agenturet og EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium uden ugrundet ophold og under hensyntagen til, hvor meget sagen haster, til et møde med henblik på at nå til enighed. Hvis der ikke opnås enighed, kan direktøren for agenturet eller EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium anmode de kontraherende parter om at indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg, som behandler den i overensstemmelse med denne aftales artikel 111, der finder tilsvarende anvendelse. Ifølge artikel 2 i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 1/94 af 8. februar 1994 om fastsættelse af Det Blandede EØS-Udvalgs forretningsorden<sup>(1)</sup> kan en kontraherende part anmode om øjeblikkelig afholdelse af møder i hastetilfælde. Uanset dette afsnit kan en kontraherende part til enhver tid indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg på eget initiativ i henhold til denne aftales artikel 5 eller 111.

vi) EFTA-staterne såvel som fysiske eller juridiske personer kan anlægge sag ved EFTA-Domstolen, jf. artikel 36 og 37 i tilsyns- og domstolsaftalen, mod EFTA-Tilsynsmyndigheden.«

c) I artikel 20 tilføjes følgende:

»En anmodning fra Kommissionen vedrørende de oplysninger, der er omhandlet i artikel 20, stk. 2 og stk. 5, indgives, for så vidt angår EFTA-staterne, af EFTA-Tilsynsmyndigheden til den pågældende virksomhed.«

d) I artikel 22, stk. 2, tilføjes følgende:

»Opgaverne i artikel 22, stk. 2, gennemføres, for så vidt angår de pågældende virksomheder i EFTA-staterne, af EFTA-Tilsynsmyndigheden.«

e) I artikel 23 tilføjes følgende:

»Repræsentanterne for EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i det i artikel 23 omhandlede udvalg, men har ikke stemmeret.«

2. Punkt 22 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/54/EF) affattes således:

»**32009 L 0072:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 55).

Direktivets bestemmelser gælder med henblik på denne aftale med følgende tilpasninger:

a) Henvvisninger til traktatens bestemmelser gælder som henvvisninger til de tilsvarende bestemmelser i aftalen.

b) Direktivet finder ikke anvendelse på elledninger og tilhørende faciliteter fra et landbaseret sammenkoblingspunkt til faciliteter til olieproduktion.

c) Artikel 7, stk. 2, litra j), gælder ikke for EFTA-staterne.

<sup>(1)</sup> EFTL 85 af 30.3.1994, s. 60.

- d) I artikel 9, stk. 1, gælder for EFTA-staterne et år efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. [denne afgørelse] af [dato].
- e) I artikel 10, stk. 7, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
- f) Artikel 11, stk. 3, litra b), artikel 11, stk. 5, litra b), og artikel 11, stk. 7, gælder ikke for EFTA-staterne.
- g) I artikel 37, stk. 1, litra d), erstattes »agenturet« af »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
- h) Artikel 37, stk. 1, litra s), gælder ikke for EFTA-staterne.
- i) I artikel 40, stk. 1, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
- j) Artikel 44, stk. 2, affattes således:

»Artikel 9 gælder ikke for Cypern, Luxembourg, Malta, Liechtenstein og/eller Island. Derudover gælder artikel 26, 32 og 33 ikke for Malta.

Hvis Island, efter at denne afgørelse er trådt i kraft, kan påvise, at der er betydelige problemer forbundet med driften af dets systemer, kan Island anmode om undtagelser fra artikel 26, 32 og 33, som vil kunne indrømmes af EFTA-Tilsynsmyndigheden. EFTA-Tilsynsmyndigheden underretter under iagttagelse af kravet om fortrolighed EFTA-staterne og Kommissionen om disse ansøgninger, inden den træffer afgørelse. Afgørelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidendes EØS-tillæg.«

- k) »Repræsentanterne for EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i det i artikel 46 omhandlede udvalg, men har ikke stemmeret.«

3. Punkt 23 (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF) affattes således:

»**32009 L 0073**: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 94).

Direktivets bestemmelser gælder med henblik på denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) Henvisninger til traktatens bestemmelser gælder som henvisninger til de tilsvarende bestemmelser i aftalen.
- b) Direktivet gælder ikke for Island.
- c) I artikel 2, nr. 11), tilføjes følgende:

»»LNG-facilitet« omfatter ikke faciliteter til flydendegørelse af naturgas inden for rammerne af et offshore olie- eller gasproduktionsprojekt som f.eks. Melkøya-faciliteten.«

- d) I artikel 2, nr. 12), tilføjes følgende:

»»LNG-systemoperatør« omfatter ikke operatører af faciliteter til flydendegørelse af naturgas inden for rammerne af et offshore olie- eller gasproduktionsprojekt som f.eks. Melkøya-faciliteten.«

- e) Artikel 6 gælder ikke for EFTA-staterne.
- f) I artikel 10, stk. 7, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
- g) Artikel 11, stk. 3, litra b), artikel 11, stk. 5, litra b), og artikel 11, stk. 7, finder ikke anvendelse på EFTA-staterne.
- h) Bestemmelserne om agenturets bindende afgørelser, jf. artikel 36, stk. 4, tredje afsnit, erstattes af følgende bestemmelser i sager, der omfatter en EFTA-stat:
  - »i) I sager, som omfatter en eller flere EFTA-stater, træffer EFTA-Tilsynsmyndigheden en beslutning, som er rettet til de nationale regulerende myndigheder i den eller de berørte EFTA-stater.

- ii) Agenturet er berettiget til at deltage fuldt ud arbejdet i EFTA-Tilsynsmyndigheden og dets forberedende organer, når EFTA-Tilsynsmyndigheden, for så vidt angår EFTA-staterne, udfører agenturets funktioner som fastsat i denne aftale, men har ikke stemmeret.
- iii) EFTA-Tilsynsmyndigheden har til at deltage fuldt ud i arbejdet i agenturet og dets forberedende organer, men har ikke stemmeret.
- iv) Agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden arbejder ved vedtagelsen af afgørelser, udtalelser og henstillinger tæt sammen.

Afgørelser truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden vedtages uden ugrundet ophold på grundlag af udkast udarbejdet af agenturet på eget initiativ eller efter anmodning fra EFTA-Tilsynsmyndigheden.

Når agenturet udarbejder et udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden i overensstemmelse med denne forordning, underretter det EFTA-Tilsynsmyndigheden herom. EFTA-Tilsynsmyndigheden fastsætter under fuld hensyntagen til, hvor meget sagen haster, dens kompleksitet og mulige følger, en frist, inden for hvilken de nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne har mulighed for at fremsføre deres synspunkter.

De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne kan anmode EFTA-Tilsynsmyndigheden om at genoverveje sin afgørelse. EFTA-Tilsynsmyndigheden videresender denne anmodning til agenturet. Agenturet skal i så fald overveje at udarbejde et nyt udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden og svare uden ugrundet ophold.

Hvis agenturet ændrer, suspenderer eller tilbagekalder en afgørelse, der er parallel med den afgørelse, som er truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden, udarbejder agenturet uden ugrundet opholdet udkast med samme virkning til EFTA-Tilsynsmyndigheden.

- v) I tilfælde af uenighed mellem agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden vedrørende anvendelsen af disse bestemmelser indkalder direktøren for agenturet og EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium uden ugrundet ophold og under hensyntagen til, hvor meget sagen haster, til et møde med henblik på at nå til enighed. Hvis der ikke opnås enighed, kan direktøren for agenturet eller EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium anmode de kontraherende parter om at indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg, som behandler den i overensstemmelse med denne aftales artikel 111, der finder tilsvarende anvendelse. Ifølge artikel 2 i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 1/94 af 8. februar 1994 om fastsættelse af Det Blandede EØS-Udvalgs forretningsorden<sup>(1)</sup> kan en kontraherende part anmode om øjeblikkelig afholdelse af møder i hastetilfælde. Uanset dette afsnit kan en kontraherende part til enhver tid indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg på eget initiativ i henhold til denne aftales artikel 5 eller 111.
- vi) EFTA-staterne såvel som fysiske eller juridiske personer kan anlægge sag ved EFTA-Domstolen, jf. artikel 36 og 37 i tilsyns- og domstolsaftalen, mod EFTA-Tilsynsmyndigheden.
  - i) I artikel 36, stk. 8 og 9, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
  - j) I artikel 41, stk. 1, litra d), erstattes »agenturet« af »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
  - k) I artikel 44, stk. 1, og artikel 49, stk. 4 og 5, skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.
  - l) I artikel 49, stk. 5, tilføjes følgende:

»Følgende geografisk begrænsede områder i Norge er undtaget fra bestemmelserne i artikel 24, 31 og 32 i højst 20 år efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. [denne afgørelse] af [dato]:

- i) Jæren og Ryfylke
- ii) Hordaland.

<sup>(1)</sup> EFT L 85 af 30.3.1994, s. 60.

Hvorvidt der er behov for videreførelse af undtagelsesbestemmelsen, beslutes af den norske regulerende myndighed hvert femte år efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. [denne afgørelse] af [dato] under hensyntagen til kriterierne i denne artikel. Den norske regulerende myndighed underretter Det Blandede EØS-udvalg og EFTA-Tilsynsmyndigheden om sin afgørelse og den vurdering, der ligger til grund for afgørelsen. EFTA-Tilsynsmyndigheden kan inden for en periode på to måneder fra dagen efter modtagelsen af afgørelsen vedtage en afgørelse, som pålægger den norske regulerende myndighed at ændre eller tilbagekalde sin afgørelse. Denne periode kan forlænges efter aftale med både EFTA-Tilsynsmyndigheden og den norske regulerende myndighed. Den norske regulerende myndighed skal efterkomme EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse inden for en måned og skal underrette Det Blandede EØS-Udvalg og EFTA-Tilsynsmyndigheden herom.«

m) Artikel 49, stk. 6, affattes således:

»Artikel 9 finder ikke anvendelse på Cypern, Luxembourg, Malta og/eller Liechtenstein.«

n) »Repræsentanterne for EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i det i artikel 51 omhandlede udvalg, men har ikke stemmeret.«

4. Teksten i punkt 27 (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1775/2005) affattes således:

»**32009 R 0715**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2009 af 13. juli 2009 om betingelserne for adgang til naturgas transmissionsnet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1775/2005 (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 36), som ændret ved EUT L 229 af 1.9.2009, s. 29, og EUT L 309 af 24.11.2009, s. 87, som ændret ved

— **32010 D 0685**: Kommissionens afgørelse 2010/685/EU af 10. november 2010 (EUT L 293 af 11.11.2010, s. 67)

— **32012 D 0490**: Kommissionens afgørelse 2012/490/EU af 24. august 2012 (EUT L 231 af 28.8.2012, s. 16).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

a) Forordningen gælder ikke for Island.

b) I artikel 3, stk. 3, og artikel 20 skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.

c) »Repræsentanterne for EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i det i artikel 28 omhandlede udvalg, men har ikke stemmeret.«

d) I artikel 30 skal »Kommissionen«, hvad angår EFTA-staterne, læses som »EFTA-Tilsynsmyndigheden«.

5. Følgende punkt indsættes efter punkt 45 (Kommissionens afgørelse 2011/13/EU):

»46. **32009 R 0713**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 713/2009 af 13. juli 2009 om oprettelse af et agentur for samarbejde mellem energireguleringsmyndigheder (EUT L 211 af 14.8.2009, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

a) De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne deltager fuldt ud i det arbejde, der udføres af agenturet for samarbejde mellem energireguleringsmyndigheder, i det følgende benævnt »agenturet«, og alle forberedende organer, herunder arbejdsgrupper, udvalg og taskforcer, der er tilknyttet agenturet, bestyrelsen og repræsentantskabet, men har ikke stemmeret.

b) Uanset bestemmelserne i protokol 1 til aftalen anses det i forordningen anvendte udtryk »medlemsstat(er)« for også at omfatte EFTA-staterne.

c) Hvad angår EFTA-staterne, bistår agenturet i givet fald EFTA-Tilsynsmyndigheden eller det Stående Udvalg ved udøvelsen af deres respektive opgaver.

d) Bestemmelserne om agenturets bindende afgørelser, jf. artikel 7, 8 og 9, erstattes af følgende bestemmelser i sager, der berører en EFTA-stat:

»i) I sager, der berører en eller flere EFTA-stater, træffer EFTA-Tilsynsmyndigheden en beslutning, som retter sig til de nationale reguleringsmyndigheder i den eller de berørte EFTA-stater.



- ii) Agenturet er berettiget til at deltage fuldt ud arbejdet i EFTA-Tilsynsmyndigheden og dets forberedende organer, når EFTA-Tilsynsmyndigheden, for så vidt angår EFTA-staterne, udfører agenturets funktioner som fastsat i denne aftale, men har ikke stemmeret.
- iii) EFTA-Tilsynsmyndigheden er berettiget til at deltage fuldt ud i arbejdet i agenturet og dets forberedende organer, men har ikke stemmeret.
- iv) Agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden arbejder ved vedtagelsen af afgørelser, udtalelser og henstillinger tæt sammen.

Afgørelser truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden vedtages uden ugrundet ophold på grundlag af udkast udarbejdet af agenturet på eget initiativ eller efter anmodning fra EFTA-Tilsynsmyndigheden.

Når agenturet udarbejder et udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden i overensstemmelse med denne forordning, underretter agenturet EFTA-Tilsynsmyndigheden. EFTA-Tilsynsmyndigheden fastsætter under fuld hensyntagen til, hvor meget sagen haster, dens kompleksitet og mulige følger, en frist, inden for hvilken de nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne har mulighed for at fremføre deres synspunkter.

De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne kan anmode EFTA-Tilsynsmyndigheden om at genoverveje sin afgørelse. EFTA-Tilsynsmyndigheden videresender denne anmodning til agenturet. Agenturet skal i så fald overveje at udarbejde et nyt udkast til EFTA-Tilsynsmyndigheden og svare uden ugrundet ophold.

Hvis agenturet ændrer, suspenderer eller tilbagekalder en afgørelse, der er parallel med den afgørelse, som er truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden, udarbejder agenturet uden ugrundet opholdet udkast med samme virkning til EFTA-Tilsynsmyndigheden.

- v) I tilfælde af uenighed mellem agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden vedrørende anvendelsen af disse bestemmelser indkalder direktøren for agenturet og EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium uden ugrundet ophold og under hensyntagen til, hvor meget sagen haster, til et møde med henblik på at nå til enighed. Hvis der ikke opnås enighed, kan direktøren for agenturet eller EFTA-Tilsynsmyndighedens kollegium anmode de kontraherende parter om at indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg, som behandler den i overensstemmelse med denne aftales artikel 111, der finder tilsvarende anvendelse. Ifølge artikel 2 i Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 1/94 af 8. februar 1994 om fastsættelse af Det Blandede EØS-Udvalgs forretningsorden<sup>(1)</sup> kan en kontraherende part anmode om øjeblikkelig afholdelse af møder i hastetilfælde. Uanset dette afsnit kan en kontraherende part til enhver tid indbringe sagen for Det Blandede EØS-Udvalg på eget initiativ i henhold til denne aftales artikel 5 eller 111.
- vi) EFTA-staterne såvel som fysiske eller juridiske personer kan anlægge sag ved EFTA-Domstolen, jf. artikel 36 og 37 i tilsyns- og domstolsaftalen, mod EFTA-Tilsynsmyndigheden.

- e) I artikel 12 tilføjes følgende:

»De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne deltager fuldt ud i bestyrelsens arbejde, men har ikke stemmeret. Bestyrelsens interne forretningsorden giver deltagelsen af EFTA-staternes nationale regulerende myndigheder fuld virkning.«

- f) I artikel 14 tilføjes følgende:

»De nationale regulerende myndigheder i EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i repræsentantskabet og alle agenturets forberedende organer. De har ikke stemmeret i repræsentantskabet. Repræsentantskabets interne forretningsorden giver deltagelsen af EFTA-staternes nationale regulerende myndigheder fuld virkning.«

<sup>(1)</sup> EFT L 85 af 30.3.1994, s. 60.

g) Artikel 19 affattes således:

»Hvis klagen vedrører en afgørelse, som agenturet har truffet i en sag, hvor uenigheden også omfatter de nationale regulerende myndigheder i en eller flere EFTA-stater, opfordrer klagenævnet de nationale regulerende myndigheder i de berørte EFTA-stater til at fremsætte bemærkninger til indlæg fra parter, der berøres af klageproceduren, inden for nærmere fastsatte frister. De nationale regulerende myndigheder i den eller de berørte EFTA-stater er berettiget til at fremsætte mundtlige indlæg. Hvis klagenævnet ændrer, suspenderer eller trækker en afgørelse, der er parallel med den afgørelse, som er truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden, tilbage, udarbejder agenturet uden ugrundet ophold et udkast til afgørelse med samme virkning for EFTA-Tilsynsmyndigheden.«

h) Bestemmelserne i artikel 20 finder ikke anvendelse i sager, der omfatter en eller flere EFTA-stater.

i) I artikel 21 tilføjes følgende:

»EFTA-staterne deltager i finansieringen af agenturet. Med henblik herpå finder procedurerne i artikel 82, stk. 1, litra a), og protokol 32 til aftalen anvendelse.«

j) I artikel 27 tilføjes følgende:

»EFTA-staterne tilstår agenturet privilegier og immuniteter svarende til dem, der er indeholdt i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter.«

k) I artikel 28 tilføjes følgende:

Uanset artikel 12, stk. 2, litra a), og artikel 82, stk. 3, litra a), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union kan statsborgere i EFTA-staterne, der råder over deres fulde borgerlige rettigheder, ansættes på kontrakt af agenturets direktør.

Uanset artikel 12, stk. 2, litra e), artikel 82, stk. 3, litra e), og artikel 85, stk. 3, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte betragter agenturet for så vidt angår dets personale de sprog, der er omhandlet i EØS-aftalens artikel 129, stk. 1, som sprog i Unionen i henhold til artikel 55, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union.«

l) I artikel 30, stk. 1, tilføjes følgende:

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter finder ved anvendelsen af denne forordning ligeledes anvendelse på alle agenturets dokumenter vedrørende EFTA-staterne.«

m) I artikel 32 tilføjes følgende:

»Repræsentanterne for EFTA-staterne deltager fuldt ud i arbejdet i det i artikel 32 omhandlede udvalg, men har ikke stemmeret.«

6. Følgende punkt indsættes efter punkt 46 (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 713/2009):

»47. **32013 R 0543**: Kommissionens forordning (EU) nr. 543/2013 af 14. juni 2013 om indsendelse og offentliggørelse af data på elektricitetsmarkederne og om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 714/2009 (EUT L 163 af 15.6.2013, s. 1).«

7. Teksten til punkt 21 (Kommissionens beslutning 2003/796/EF) udgår.

## Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af forordning (EF) nr. 713/2009, (EF) nr. 714/2009, (EF) nr. 715/2009 som ændret ved EUT L 229 af 1.9.2009, s. 29, og EUT L 309 af 24.11.2009, s. 87, og (EU) nr. 543/2013, direktiv 2009/72/EF og 2009/73/EF og afgørelse 2010/685/EU og 2012/490/EU, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den [...], eller dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. artikel 103, stk. 1, hvis denne dato falder senere <sup>(1)</sup>.

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*

*Formand*

*Sekretærer for Det Blandede EØS-Udvalg*

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]